

MONTÁŽ HYDRAULICKÝCH LOMENÝCH ČERPADEL OMFB

**POMPE BENT AXIS
BENT AXIS PUMPS**

CZ: PRVNÍ SPUŠTĚNÍ

1. Ověřte, zda je čerpadlo umístěno alespoň o 100 mm níže, než je minimální hladina oleje v nádrži.
2. Před spuštěním čerpadla jej odvzdušněte.
3. Před použitím musí být čerpadlo naplněno hydraulickým olejem, jak je znázorněno na obrázku.
4. Pokud je teplota velmi nízká, nechte čerpadlo běžet bez zatížení alespoň po dobu dvou minut, nebo dokud olej nedosáhne přijatelné teploty.

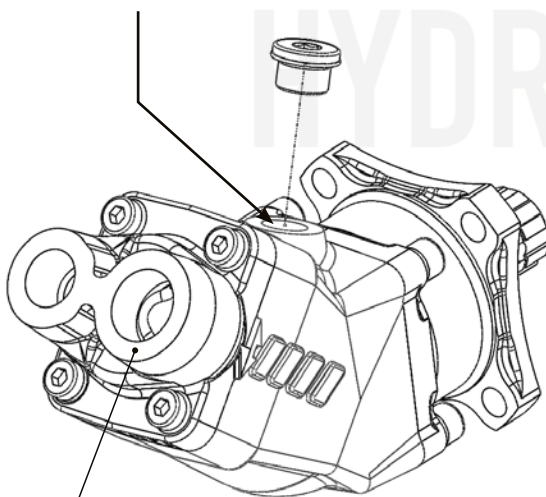
Poznámka: Před instalací si zjistěte správnou rotaci čerpadla, směr otáčení.

ING: INITIAL START UP

Verify that pump is, at least, 100 mm under the minimum level of the tank. Before starting the pump bleed the air. Fill the pump with oil before start-up as shown in the picture. In very cold conditions, the pump should be allowed to run without load for about 2 min, or until the oil reaches a suitable temperature. PS: Please check the rotation of the pump before installing.

Před uvedením čerpadla do provozu jej
naplňte olejem.

Sací otvor



TUBAZIONE DI ASPIRAZIONE
INLET PIPE
TOYAU D'ASPIRATION

JAK VYBRAT SPRÁVNÝ PRŮMĚR SACÍ HADICE ČERPADLA HOW TO CHOOSE THE SUCTION PIPE SIZE

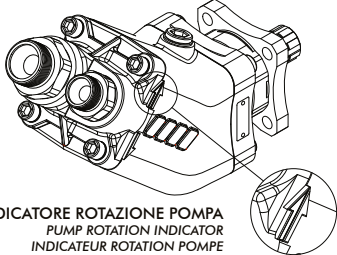
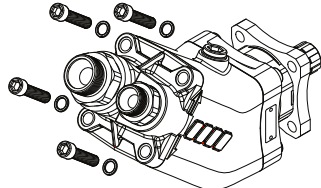
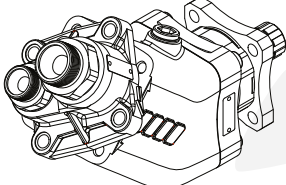
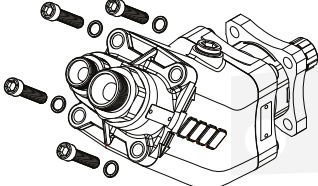
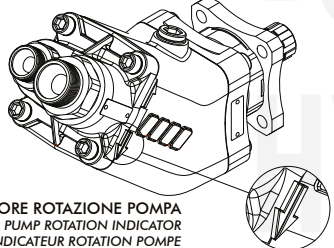
Q Portata Charge Débit	Ø interno min. tubo Min pipe diam. Diamètre inter. min. suceuse		Velocità flusso Flow speed Velocité flux
	l/min	mm	
20	25	1"	0,68
30	32	1" 1/4	0,62
40	32		0,83
50	38	1" 1/2	0,74
60	38		0,88
70	40	1" 9/16	0,93
80	45	1" 3/4	0,84
90	45		0,94
100	50	2"	0,85
110	50		0,93
120	60	2" 3/8	0,71
130	60		0,77
140	60		0,83
150	60		0,88
160	63	2" 1/2	0,86
170	63		0,91
180	63		0,96

Aby byly zajištěny správné podmínky sání, nesmí rychlost proudění překročit 1m/s.

To ensure the proper suction pipe size the flow speed should not exceed 1m/sec.

Pokyny pro změnu rotace čerpadla

POMPE BENT AXIS BENT AXIS PUMPS

 <p>INDICATORE ROTAZIONE POMPA PUMP ROTATION INDICATOR INDICATEUR ROTATION POMPE</p>	<p>Směr otáčená čerpadla DOPRAVA RIGHT Rotation pump</p>				
	<p>Odšroubujte čtyři šrouby na zadním krytu Slide the 4 bolts out of the rear cover</p>				
	<p>Otočte víkem o 180 stupňů, aniž byste jej zvedali Rotate the cover by 180° WITHOUT LIFTING</p>				
	<p>Znovu utáhněte 4 šrouby Fit the 4 bolts Revisser les 4 vis</p> <table border="1" data-bbox="1212 1120 1476 1187"> <tr> <td>M10</td> <td>80 Nm</td> </tr> <tr> <td>M12</td> <td>100 Nm</td> </tr> </table>	M10	80 Nm	M12	100 Nm
M10	80 Nm				
M12	100 Nm				
 <p>INDICATORE ROTAZIONE POMPA PUMP ROTATION INDICATOR INDICATEUR ROTATION POMPE</p>	<p>Směr otáčená čerpadla DOLEVA LEFT Rotation pump</p>				

Je přísně zakázáno montovat ozubená kola a/nebo příruby, které dosedají na segerový kroužek (segerovku).

It is strictly forbidden to mount gears and / or flanges that come into contact with the seeger ring.



Aby se zabránilo opotřebení drážkování na hřídeli, namažte hřídele, spojky a pouzdra před montáží.

To prevents splines from wear please grease pump shafts and / or couplings.

